

### SUBIECTUL III

(30 de puncte)

Alcătuiești un eseu în care veți valorifica textele bilingve de mai jos pentru a comenta principalele aspecte ale poeziei ovidiene a exilului.

Puncte de reper în redactarea eseului:

- alegerea unui titlu adecvat (în latină sau în română)
- specificul elegiei ovidiene, ilustrat de textele propuse – **interpretarea versurilor**: temă, cuvinte-cheie, raportul *vita – ars*, relația eu liric – eu biografic / creator – creație etc.
- identificarea a cel puțin două elemente stilistice relevante și comentarea rolului lor în construcția textului poetic

Quosque legat versus oculo properante viator,  
Grandibus in tumuli marmore caede notis:  
“Hic ego qui iaceo, tenerorum lusor amorum,  
Ingenio perii Naso poeta meo.  
At tibi qui transis, ne sit grave, quisquis amasti,  
Dicere: Nasonis molliter ossa cubent.”  
Hoc satis in titulo est: etenim maiora libelli  
Et diuturna magis sunt monumenta mei.” [...]  
(*Tristia*, III, 3, 71-78)

Singula quid referam? nil non mortale tenemus  
Pectoris exceptis ingenique bonis. [...]  
Quilibet hanc saevo vitam mihi finiat ense,  
Me tamen extincto fama superstes erit;  
Dumque suis victrix omnem de montibus orbem  
Prospiciet domitum Martia Roma, legar.  
(*Tristia*, III, 7, 43-44; 49-52)

*Cu slove mari, pe urmă, tu sapă aste versuri  
Pe marmură, să le vadă grăbitul trecător:  
„Eu care zac aici sunt Naso, cântărețul  
Iubirilor gingașe, răpus de-al meu talent.  
O! tu, ce treci pe-alături, dac-ai iubit vreodată,  
Nu-ți fie greu a zice: să-i fie somnul lin!”  
Pe piatr-ajunge-atâta! Căci operele mele  
Vor fi un mult mai mare, mai trainic monument.” [...]*

*De ce le spun aceste? Tot bunul nostru piere,  
Afară de-ale minții comori și de talent. [...]  
Cu sabia cea cruntă să mi se ia chiar viața,  
Și, totuși, a mea faimă prin veacuri va trăi:  
Cât o să vadă Roma de pe-ale ei coline  
Supus tot universul, citit și eu voi fi!*

**N. B.** 1. Ordinea integrării cerințelor în cuprinsul eseului este la alegere (tratarea lor este însă obligatorie). Eseul poate conține și alte elemente, cu condiția respectării cerinței de bază și a evidențierii legăturii lor cu textul dat.

2. Se punctează atât **conținutul (18 puncte)**, cât și **redactarea (12 puncte)**.

---